



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 November 2005
Russian
Original: English

Комиссия международного права

Пятьдесят седьмая сессия

Женева, 2 мая — 3 июня

и 4 июля — 5 августа 2005 года

Воздействие вооруженного конфликта на международные договоры: анализ практики и доктрины

Меморандум Секретариата

Исправление

1. Резюме

В конце резюме *добавить* пункт следующего содержания:

ссылки, цитаты и выдержки, приведенные в настоящем меморандуме, касаются лишь вопроса о воздействии вооруженных конфликтов на международные договоры и не имеют отношения к характеристике вооруженного конфликта, предмету спора, включая вопрос о статусе спорных территорий, или любому другому аналогичному вопросу.

2. Сноска 314

Добавить следующую сноску:

Между правительством Аргентины и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами. См. ST/CS/SER.A/2 от 3 августа 1999 года.

3. Раздел V.B

Отметить звездочкой нижеследующее: «В. Отдельные вооруженные конфликты после второй мировой войны» и *поместить* следующую отмеченную звездочкой сноску внизу страницы:

* Ссылки, цитаты и выдержки, приведенные в настоящем меморандуме, касаются только вопроса о воздействии вооруженных конфликтов на международные договоры и не имеют отношения к характеристике вооруженного конфликта, предмету спора, включая вопрос о статусе спорных территорий, и любому другому аналогичному вопросу.

4. Сноска 357

Дополнить сноску нижеследующим:

См. резолюцию 502 (1982) Совета Безопасности. См. также сноску 314 выше».
